

GRILL I VÄSKA
GRILL I KOFFERT
GRILLI KANTOLAUKUSSA
GRILL I TASKE



GRILL I VÄSKA

Läs manualen före användning och spara den för framtida bruk.

VARNING!

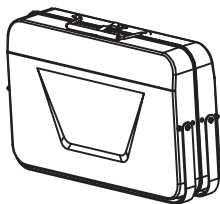
Grillen ska enbart användas utomhus. Placera grillen i lä på ett plant och brandsäkert underlag. Rör inte den varma grillen. Låt inte barn eller djur komma i närheten av den tända grillen. En tänd grill ska alltid hållas under uppsyn. Tänk på brandfaran – håll inte het aska eller glödande kol på marken. Se alltid till att ha vatten i närheten av grillen. Spruta inte tändvätska på grillen när den är varm.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

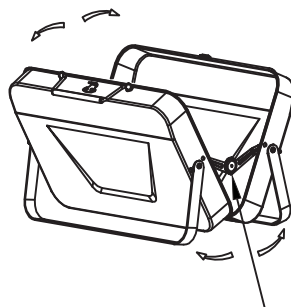
- Risk för brännskada! Grillen blir mycket varm under användning.
- Lämna aldrig grillen utan uppsyn.
- Håll barn och husdjur borta från grillen.
- Endast för utomhusbruk
- Använd inte bensin eller sprit för att tända grillen.
- Använd tändvätska eller tändkuber som uppfyller standard EN1860-3, när du ska tända grillen.
- Placera grillen på ett plant och stabilt underlag.
- Flytta inte grillen när den används.
- Låt grillen svalna innan du gör rent den.
- Använd grillvantar och grillverktyg när du grillar.

MONTERINGSANVISNING

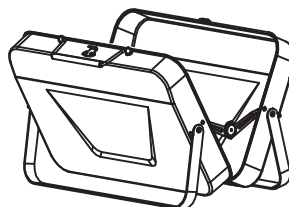
1. Packa upp produkten och avlägsna allt förpackningsmaterial.



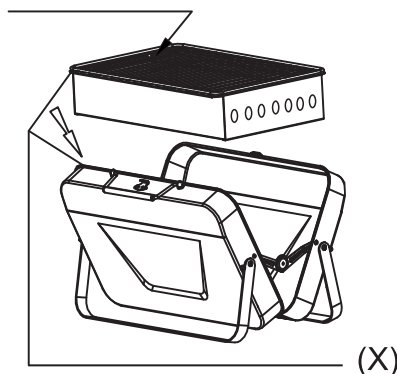
2. Öppna väskan och fäll ut grillen så långt det går, se bild. Fäll ut stödbenen så att grillen står stadigt. Plocka ut tillbehören inuti väskan.



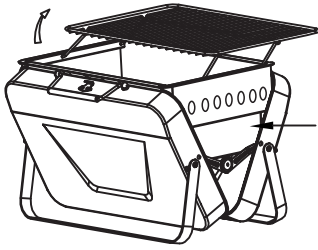
Tryck ner låsstängerna tills de låser sig.



3. Sätt det rostfria grillträget på plats i grillen, se bild. Se till att grillträgets längsgående kant (X) sitter ordentligt på höljets överkant. Kolplåten läggs på plats under grillträget.



4. Lyft upp grillgallret som bilden visar. Fyll kolplåten med grillkol (maximalt upp till kolplåtens kant) och tänd grillen.



Kolplåt: Placera grillkolen här.

5. Cirka femton minuter efter tändning ska grillkolen ha fått en yta av vit aska. Det innebär att optimal grilltemperatur har uppnåtts. Sänk ner grillgallret till grillposition och börja grilla.

OBS! När du använder grillen för första gången, låt den värmas upp i ytterligare femton minuter innan du börjar grilla.

6. Låt grillen svalna helt när du har grillat färdigt. Ta av grillgallret och avlägsna grillkol och aska från kolplåten. Nu kan du packa ihop grillen. Lägg grillgallret i väskan. Tryck upp låsstängerna och stäng väskan.
7. När du ska göra rent grillen är allt du behöver en disktrasa, varmt vatten och diskmedel. Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel.

GRILL I KOFFERT

Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.

ADVARSEL!

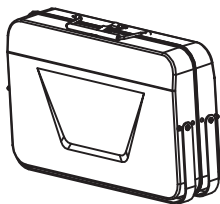
Grillen må kun brukes utendørs. Plasser grillen i le på flatt og brannsikkert underlag. Ikke ta på grillen når den er varm. Ikke la barn eller dyr komme i nærheten av grillen når den er tent. Tent grill må alltid være under oppsyn. Husk brannfaren – ikke hell varm aske eller glødende kull på bakken. Ha alltid vann i nærheten av grillen. Ikke sprut tennvæske på grillen når den er varm.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

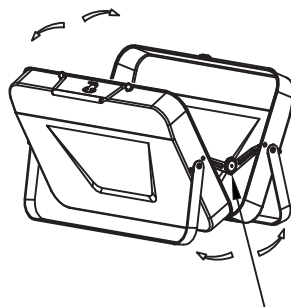
- Fare for brannskade! Grillen blir svært varm under bruk.
- Ikke la grillen stå uten tilsyn.
- Hold barn og husdyr borte fra grillen.
- Kun for utendørs bruk
- Ikke bruk bensin eller sprit når du skal tenne grillen.
- Bruk tennvæske eller tennbriketter som oppfyller standard EN1860-3 når du skal tenne grillen.
- Plasser grillen på flatt og stabilt underlag.
- Ikke flytt grillen mens den er i bruk.
- La grillen avkjøles før du rengjør den.
- Bruk grillvotter og grillverktøy når du griller.

MONTERINGSANVISNING

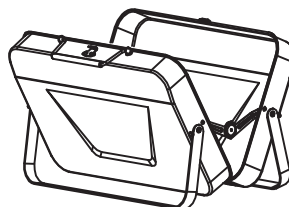
1. Pakk ut produktet, og fjern all emballasje.



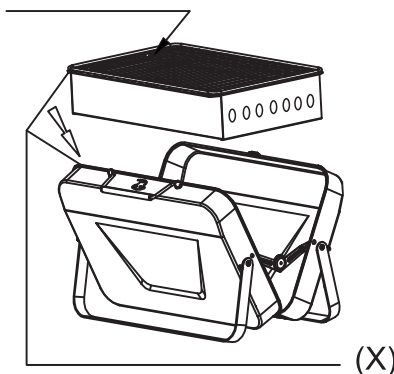
2. Åpne kofferten og fell ut grillen så langt den går, se bilde. Fell ut støttebeina, slik at grillen står stabilt. Plukk ut tilbehøret fra kofferten.



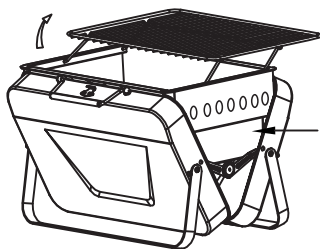
Trykk ned låsestengene til de låser seg.



3. Plasser den rustfrie grillristen i grillen, se bildet. Kontroller at grillbrettets langsgående kant (X) sitter riktig på overkanten av huset. Kullbrettet legges under grillbrettet.



4. Løft opp grillristen som vist på bildet. Fyll kullbrettet med grillkull (ikke over kanten på kullbrettet), og tenn grillen.



Kullbrett: Plasser grillkullet her.

5. Cirka 15 minutter etter tenning skal grillkullet ha en overflate av hvit aske. Det betyr at du har oppnådd optimal grilltemperatur. Senk grillristen til grillposisjon, og begynn å grille.

OBS! Når du bruker grillen for første gang, må du la den varmes opp i 15 minutter ekstra før du begynner å grille.

6. La grillen avkjøles helt når du er ferdig med å grille. Løft opp grillristen, og fjern grillkull og aske fra kullbrettet. Nå kan du pakke sammen grillen. Legg grillristen i kofferten. Trykk opp låsestengene, og lukk kofferten.
7. Når du skal rengjøre grillen, trenger du bare en klut, varmt vann og oppvaskmiddel. Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler.

GRILLI KANTOLAUKUSSA

Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!

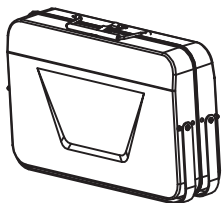
Grilliä saa käyttää vain ulkona. Aseta grilli tasaiselle ja palamattomalle alustalle. Älä koske kuumaan grilliin. Älä päästä lapsia tai eläimiä sytytetyn grillin lähelle. Sytytettyä grilliä on aina valvottava. Muista palovaara. Älä kaada kuumaa tuhkaa tai hehkuvia hiiliä maahan. Grillin lähellä on aina oltava vettä. Älä suihkuta kuumaan grilliin sytytysnestettä.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

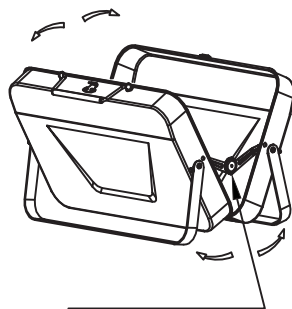
- Palovammojen vaara! Grilli kuumentuu huomattavasti käytön aikana.
- Älä jätä grilliä koskaan ilman valvontaa.
- Pidä lapset ja kotieläimet kaukana grillistä.
- Vain ulkokäyttöön
- Älä sytytä grilliä bensiinillä tai sprillä.
- Käytä sytytykseen sytytysnestettä tai -paloja, jotka täyttävät standardin EN1860-3 vaatimukset.
- Sijoita grilli tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Älä siirrä grilliä käytön aikana.
- Anna grillin jäähtyä ennen kuin puhdistat sen.
- Käytä grillaamisen aikana grillikintaita ja grillausvälineitä.

KOKOAMISOHJE

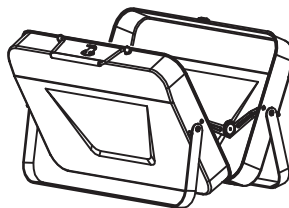
1. Ota tuote pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit.



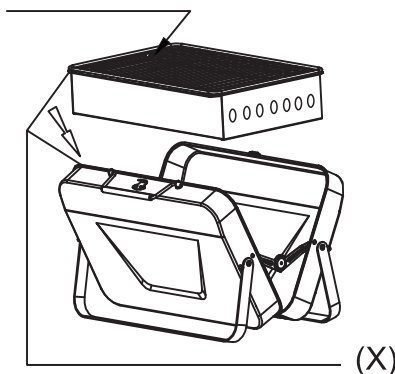
2. Avaa laukku ja avaa grilliä niin paljon kuin se aukeaa, ks. kuva. Käännä tukijalat auki niin, että grilli seisoo vakaasti. Ota lisätarvikkeet laukusta.



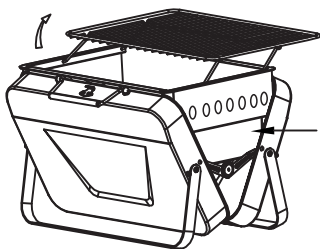
Paina lukkotangot alas niin, että ne lukittuvat.



3. Aseta ruostumaton valuma-allas grilliin, ks. kuva. Varmista, että valuma-altaan pitkä reuna (X) on tukevasti kotelon yläreunan päällä. Hiilitaso sijoitetaan valuma-altaan alapuolelle.



4. Nosta grilliritilää kuvan osoittamalla tavalla. Lisää hiilitasolle grillihiiliä (enintään hiilitason reunaan asti), ja sytytä grilli.



Hiilitaso: Lisää
hiilet tähän.

5. Kun sytytyksestä on kulunut noin 15 minuuttia, hiilien pinnan pitäisi olla valkoisen tuhkapinnan peitossa. Silloin grillin lämpötila on optimaalinen. Laske grilliritilä grillausasentoon ja aloita grillaus.

HUOM! Annan grillin kuumentua ensimmäisellä käyttökerralla 15 minuuttia kauemmin, ennen kuin aloitat grillaamisen.

6. Anna grillin jäähtyä kokonaan grillauksen jälkeen. Ota grilliritilä pois, ja tyhjennä hiilitaso hiilistä ja tuhkasta. Sen jälkeen voit pakata. Laita grilliritilä laukkuun. Paina lukkotangot ylös ja sulje laukku.
7. Grillin puhdistamiseen tarvitset vain tiskausliinan, lämmintä vettä ja astianpesuainetta. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.

GRILL I TASKE

Læs manualen før brug, og gem den til senere brug.

ADVARSEL!

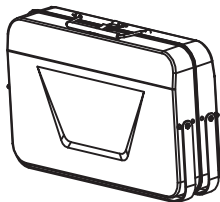
Grillen må udelukkende bruges udendørs. Placer grillen i læ på et plant og brandsikkert underlag. Berør ikke grillen, når den er varm. Lad ikke børn eller dyr komme i nærheden af grillen, når den er tændt. En tændt grill skal altid være under opsyn. Vær opmærksom på brandfaren – hæld ikke varm aske eller glødende kul ud på jorden. Sørg altid for at have vand i nærheden af grillen. Sprøjt ikke tændvæske på grillen, når den er varm.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

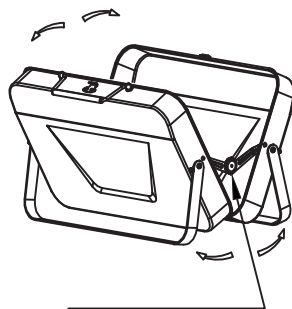
- Risiko for forbrændinger! Grillen bliver meget varm ved brug.
- Efterlad aldrig grillen uden opsyn.
- Hold børn og kæledyr på afstand af grillen.
- Kun til udendørs brug
- Brug ikke benzin eller sprit til at tænde grillen.
- Brug tændvæske eller tændblokke, der opfylder standard EN1860-3, når grillen skal tændes.
- Placer grillen på et plant og stabilt underlag.
- Flyt ikke grillen, når den er i brug.
- Lad grillen køle af, før den rengøres.
- Brug grillvanter og grillværktøj ved grillning.

MONTERINGSANVISNING

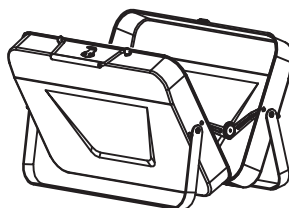
1. Pak produktet ud, og fjern al emballagemateriale.



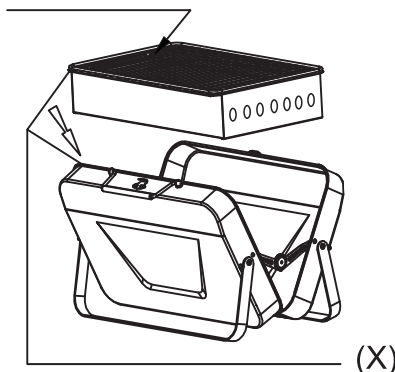
2. Åbn tasken, og fold grillen så langt ud, som den kan komme, se billedet. Fold støttebenene ud, så grillen står stabilt. Tag tilbehøret ud af tasken.



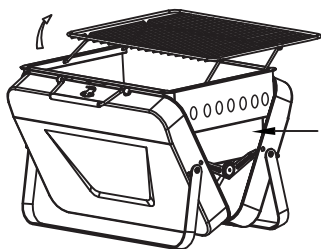
Tryk låsestængerne ned, indtil de låser.



3. Sæt den rustfrie grillbakke på plads i grillen, se billedet. Sørg for, at grillbakkens længdekant (X) sidder godt fast oven på huset. Kulpladen placeres under grillbakken.



4. Løft grillristen op som vist på billedet. Fyld kulpladen med grillkul (maksimalt op til kanten af kulpladen), og tænd grillen.



Kulplade: Placer
grillkullene her.

5. Ca. 15 minutter efter tænding skal grillkullene være dækket med en overflade af hvid aske. Det betyder, at den optimale grilltemperatur er opnået. Sænk grillristen til grillposition og begynd at grille.

OBS! Når du bruger grillen første gang, skal du lade den varme op i 15 minutter, før du begynder at grille.

6. Lad grillen køle helt af, når du er færdig med at grille. Tag grillristen af, og fjern grillkul og aske fra kulpladen. Nu kan du pakke grillen sammen. Læg grillristen i tasken. Tryk låsestængerne op, og luk tasken.
7. Når du skal gøre grillen ren, skal du blot bruge en karklud, varmt vand og opvaskemiddel. Brug ikke stærke eller slibende rengøringsmidler.

